

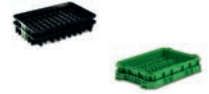
18
Des solutions individuelles



Des solutions individuelles

26
Porte-pièces

26 Porte-pièces thermoformés
38 Porte-pièces moulés par injection



Porte-pièces

44
Bacs gerbables

44 RAKO / Mallettes



RAKO / Mallettes

78 EUROTEC



EUROTEC

98 Bacs automobiles VDA / GALIA



Bacs automobiles VDA/GALIA

112
Bacs navettes

112 Bacs pliables
122 Bacs rabattables
130 Bacs emboîtables
142 Bacs gerbables emboîtables par rotation



Bacs navettes

148
Palettes



Palettes

170
Caisses-palettes

172 KLAPA
182 PALOXE



Caisses-palettes

186
Chariots de transport



Chariots de transport

194
Produits pour l'industrie alimentaire et gastronomie

198 Bacs à viande
200 Bacs gerbables SGL
205 Bacs gerbables ECO
206 Bacs gerbables STANDARD
210 Bacs isothermes
213 Bacs Gastro-Norm
214 Glas Manager / Séparations



Bacs alimentaire et pour gastronomie

218
Produits spéciaux

222 Bacs postaux / POOLBOX
227 Bacs pour réparation
228 SILAFIX
231 Emballages pour produits dangereux
234 Tablettes
237 Conteneurs cylindriques
238 Produits spéciaux
239 Paniers de lavage
240 Solutions spéciales
241 Unités de transport



Produits spéciaux

242
Produits électriquement conductibles ESD



Produits conductibles ESD

254
Pièces techniques en matière plastique



Pièces techniques

264
Accessoires généraux

Couvercles, séparations, casiers modulaires, blocs de mousse, étiquetage, impression

Accessoires généraux

280
Informations générales

Tableau des résistances / Couleurs standards / Conditions générales de vente / Index des références

Informations générales

Bienvenue chez Utz.



Conseil d'administration de la Georg Utz Holding AG

Georg Utz sur le groupe Utz



*Fondateur de la société
Georg Utz*

1915 - 1988

Georg Utz a fondé la société en 1947. Il avait l'énergie, l'endurance et la capacité nécessaires pour s'imposer afin de mettre en pratique sa vision des futures possibilités d'utilisation des matières plastiques. Il a très tôt reconnu les multiples possibilités d'utilisation de bacs de stockage et de transport en matière plastique dans la logistique et ses idées sont encore d'actualité aujourd'hui.

Utz aujourd'hui

Aujourd'hui, le groupe Utz est regroupé en une holding. Nos filiales et représentations nous permettent d'être proches des clients dans le monde entier.

L'avenir d'Utz

Notre vision consiste à devenir le fabricant leader de bacs, palettes, porte-pièces et pièces techniques en matière plastique recyclable.

Pour obtenir ce résultat, nous nous réjouissons d'une collaboration créative et innovante avec vous.



Axel Ritzberger

Chère lectrice, cher lecteur,

au nom des collaboratrices et des collaborateurs du groupe Utz, je vous remercie de consacrer un peu de votre temps à notre catalogue.

Où que vous vous trouviez dans le monde au moment où vous lirez ces lignes, sachez qu'il y aura toujours des collaborateurs qui pourront prendre rapidement contact avec vous afin de vous proposer des solutions ultramodernes de manutention plastique.

Si vous le souhaitez, vous pouvez également nous rendre visite sur Internet. Sur notre site www.utzgroup.com, vous trouverez des informations actuelles sur nos produits, des dossiers techniques, les salons auxquels nous participons et des renseignements sur le groupe Utz.

Nous serons heureux de répondre à vos questions sous info.ch@utzgroup.com ou lorsque vous nous rendrez visite sur un salon.

Axel Ritzberger
CEO Georg Utz Holding AG, Suisse



Rainer Grether

Que pouvez-vous attendre de nous en Suisse?

Près de 200 collaborateurs, qui vous soutiennent de manière optimale dans la recherche de solutions!

En nous basant sur nos produits standards d'une qualité exceptionnelle, nous développons avec vous des solutions élaborées, qui répondent à vos besoins spécifiques.

Des bureaux d'études à la pointe de l'innovation, notre propre atelier de moules et une usine performante et moderne garantissent notre professionnalisme et la pertinence de notre offre (qualité, compétitivité, réactivité).

Notre système de management de la qualité, certifié depuis 1987, aujourd'hui selon ISO 9001:2008, constitue la pierre angulaire de la poursuite de notre développement en direction de la EFQM. Les certifications UN, les autorisations pour produits alimentaires ou encore les certificats relatifs à la question de la protection contre les incendies ne sont pas concevables sans ce système.

Avez-vous d'autres questions ou souhaits? N'hésitez pas: l'équipe Utz se trouve également près de chez vous et se tient à votre disposition pour vous conseiller sur place de manière compétente.

Rainer Grether
Directeur Général Georg Utz AG, Suisse

Utz dans le monde entier

- Succursale Utz
- Représentant



George Utz Ltd.
Grange Close
Clover Nook Industrial Estate
DE55 4QT Alfreton, Derbyshire
Grande Bretagne
Tél.: +44 1773 543 170
Fax: +44 1773 543 180
E-Mail: info.uk@utzgroup.com



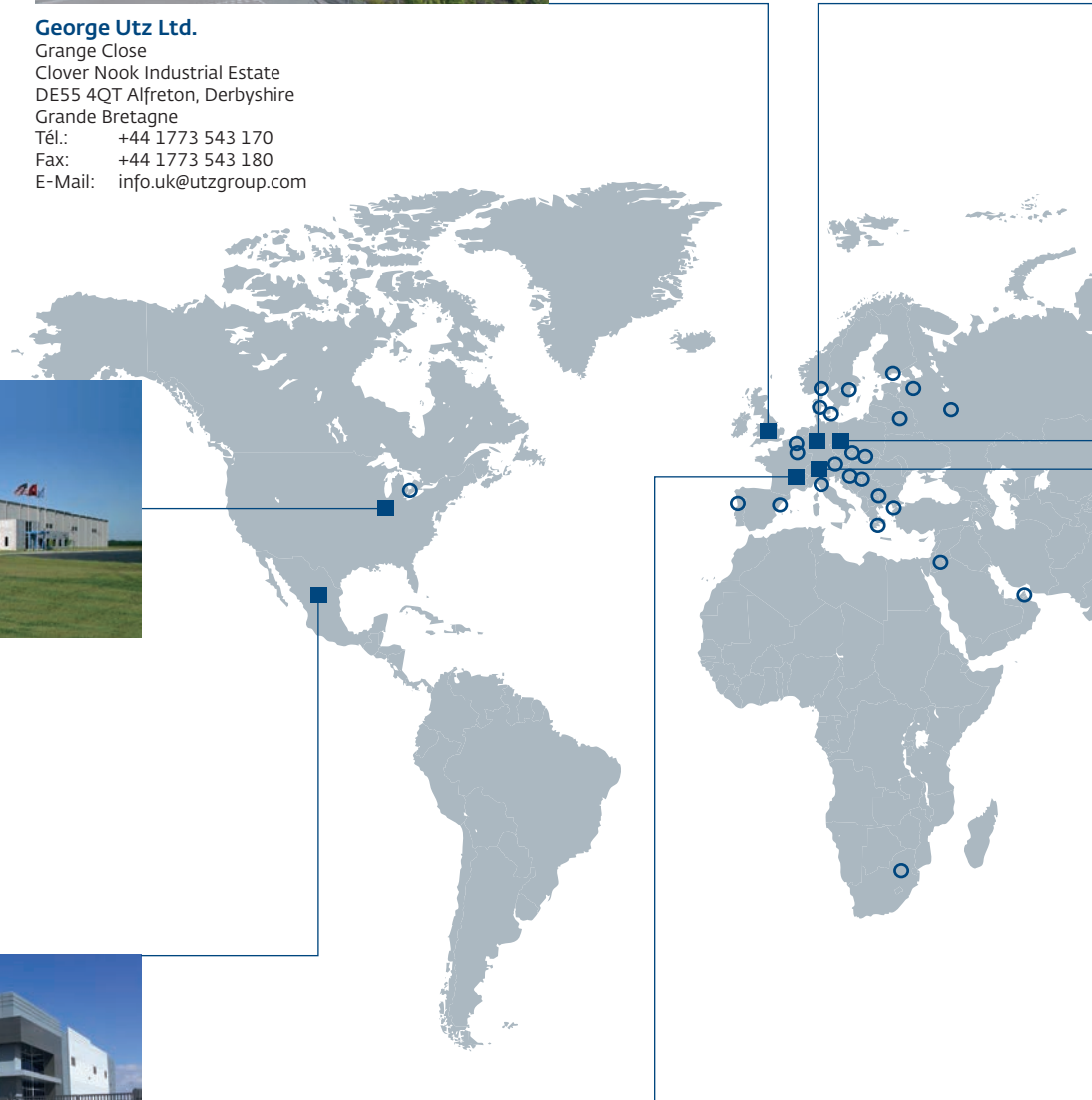
Georg Utz Inc.
14000 North 250 West
46124 Edinburg, IN
Etats-Unis
Tél.: +1 812 526 2240
Fax: +1 812 526 2428
E-Mail: info.us@utzgroup.com



Georg Utz de México S. de R.L. de C.V.
Circ. Corral de Piedras 17
Polígono Empresarial
San Miguel de Allende, Gto. 37888
Mexique
Tél.: +52 415 120 5384
E-Mail: info.mx@utzgroup.com



Georg Utz Sarl
Parc d'Activités les 2B
405 Chemin des Vignes
01360 Bressolles
France
Tél.: +33 4 37 85 83 00
Fax: +33 4 37 85 83 09
E-Mail: info.fr@utzgroup.com





Georg Utz GmbH
 Nordring 67
 48465 Schüttorf
 Allemagne
 Tél.: +49 5923 805 0
 Fax: +49 5923 805 800
 E-Mail: info.de@utzgroup.com



Georg Utz Sp.z o.o.
 ul Nowowiejska 34
 55-080 Katy Wroclawskie
 Pologne
 Tél.: +48 713 16 77 60
 Fax: +48 713 16 77 61
 E-Mail: info.pl@utzgroup.com



Georg Utz Materials Handling (Suzhou) Co., Ltd.
 No. 698 Jianlin Road, SND
 215151 Suzhou City, Jiangsu Province
 Chine
 Tél.: +86 512 6616 0227
 Fax: +86 512 6616 0308
 E-Mail: info.cn@utzgroup.com



Georg Utz AG
 Augraben 2-4
 5620 Breggarten
 Suisse
 Tél.: +41 56 648 77 11
 Fax: +41 56 648 79 12
 E-Mail: info.ch@utzgroup.com



Pooltec AG
 Fischbacherstrasse 11
 5620 Breggarten
 Suisse
 Tél.: +41 56 648 21 11
 Fax: +41 56 648 21 19
 E-Mail: info@pooltec.ch

Sites de production en:

Suisse
 Allemagne
 Pologne
 Grande Bretagne
 France
 Etats-Unis
 Chine
 Mexique

Représentations dans le monde entier en:

Afrique du Sud
 Australie
 Autriche
 Belgique
 Bulgarie
 Danemark
 Émirats Arabes Unis
 Espagne
 Finlande
 Grèce
 Hongkong
 Hongrie
 Inde
 Italie
 Jordanie
 Norvège
 Nouvelle-Zélande
 Pays-Bas
 Philippine
 Portugal
 Roumanie
 Russie
 Singapour
 Slovaquie
 Slovénie
 Suède
 Tchèque
 Thaïlande
 Turquie

et sur Internet:

www.utzgroup.com

La Georg Utz AG

est un fabricant de bacs de stockage et de transport, de palettes, de porte-pièces et de pièces techniques en matière plastique recyclable.

La production à Bremgarten, en Argovie, est la filiale suisse de la Georg Utz Holding AG, dont le siège se situe également à Bremgarten. Environ 200 collaboratrices et collaborateurs travaillent sur ce site.

Utz propose une vaste gamme de produits polyvalents. Nous maîtrisons parfaitement deux procédés de fabrication: les bacs et palettes sont la plupart du temps moulés par injection et les porte-pièces sont thermoformés. Etant donné que les bacs et porte-pièces sont souvent combinés, ces possibilités de production offrent de grands avantages aux clients. Pour nos activités, nous mettons tout en œuvre pour trouver des solutions aux demandes et besoins spécifiques des clients.



Service et support

Notre équipe de vente compétente se fera un plaisir de vous conseiller, de répondre à vos souhaits de façon flexible et s'efforcera toujours de trouver rapidement des solutions pratiques et simples à vos besoins.



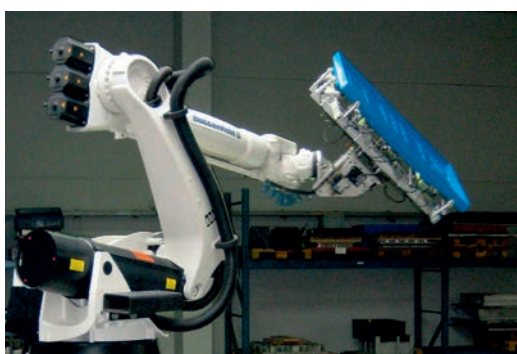
Gestion des projets

Nos chefs de projets gèrent les projets, de l'idée à la réalisation.



Solutions spécifiques pour les clients

Notre spécialité, ce sont les solutions de systèmes individuels, qui sortent des sentiers battus. Certaines de ces solutions spéciales ont même remporté des prix d'emballage internationaux.



Technologies modernes

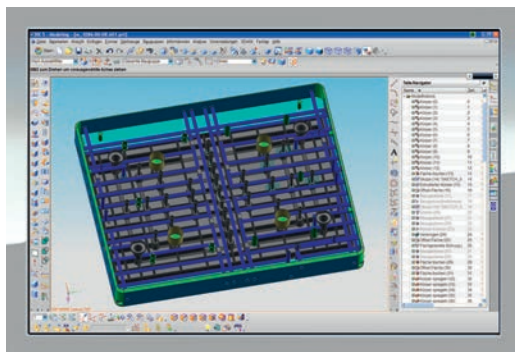
Un parc de machines modernes, toujours à la pointe de la technologie, permet une production rationnelle en tenant compte de toutes les prescriptions des clients.



Environnement et recyclage

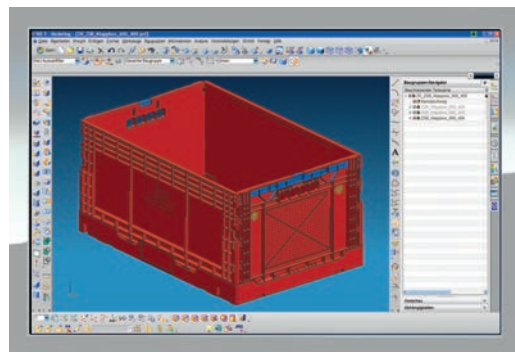
Utz fabrique des produits réutilisables, ce qui représente déjà une énorme contribution à la protection de l'environnement. Dans notre propre centre de recyclage de matériaux, nous recyclons des porte-pièces hors service, qui retournent ainsi dans le cycle de production.

De l'idée au produit



L'idée

Dans le cadre d'une check-list détaillée, nous résumons dans un cahier des charges les exigences à remplir par le produit prévu.



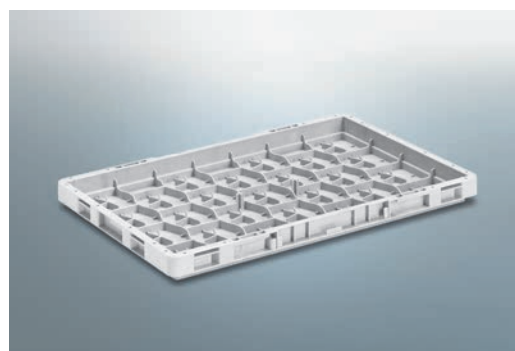
Représentations en 3D

Le développement ultérieur repose sur des dessins techniques, d'où résultent des représentations tridimensionnelles, qui permettent de se faire une première idée du futur produit.



Rapid Prototyping

Sur la base des dessins techniques, nous pouvons réaliser en un temps record les porte-pièces prévus comme échantillons Rapid Prototyping.



Construction de maquettes

Pour contrôler avec une maquette 1:1 si nous avons bien pensé à tout, nous fabriquons également un échantillon du porte-pièce prévu si le client le souhaite.



Construction d'outils

Afin de pouvoir faire appel à nos propres experts pour autant d'étapes de travail que possible, nous disposons de notre propre service de construction d'outils.



Fabrication en série

Si l'outil a été autorisé après un examen par le client, nous pouvons commencer la production en série.

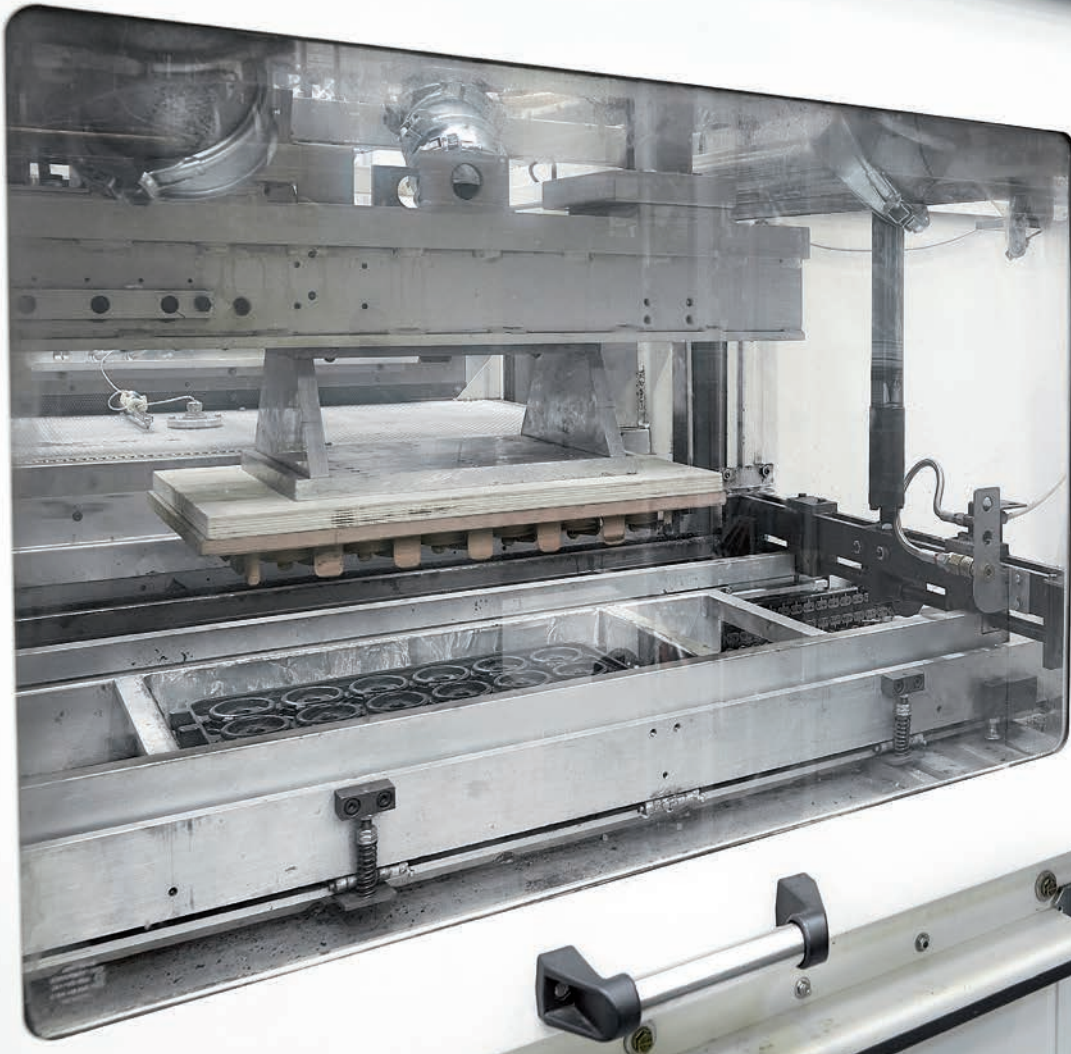


*Assurance-qualité selon la norme
ISO 9001:2008*

Utz dispose d'un système d'assurance-qualité pour la totalité de ses services. Cela nous permet de

garantir une qualité haut de gamme toujours constante des produits Utz, répondant aux exigences des clients.

Les procédés de fabrication – Le thermoformage



Le thermoformage

Le thermoformage est un procédé pour modifier la forme de matières plastiques thermoplastiques. Les porte-charges ainsi fabriqués sont le plus souvent désignés par le terme de porte-pièces. Les porte-pièces sont destinés à réceptionner très précisément les produits qui y sont stockés dans des alvéoles.



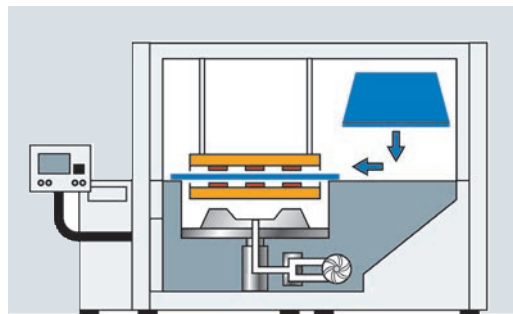
Les matières premières

Les porte-pièces sont formés dans des plaques en matière plastique, empilées dans un dispositif spécial, soulevées par des ventouses avant d'être amenées séparément dans la machine de thermoformage pour un traitement ultérieur.



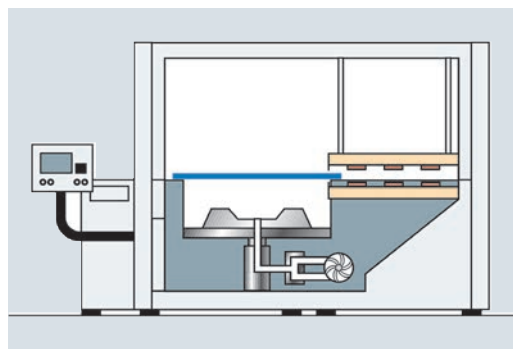
L'outillage

Pour fabriquer le porte-pièce thermoformé, on chauffe une plaque en matière plastique et on crée un vide pour la tirer par-dessus un outillage. Les plaques en matière plastique sont tendues entre l'outillage et un dispositif de chauffe.



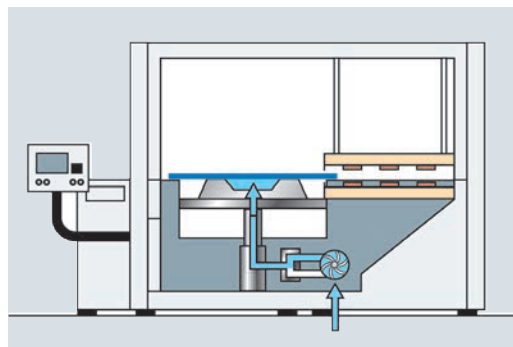
Procédé de chauffe

Une plaque ou un film en matière plastique thermo-plastique est tendu dans une rame et chauffé par une source de chaleur adaptée jusqu'à un niveau faisant fondre le plastique.



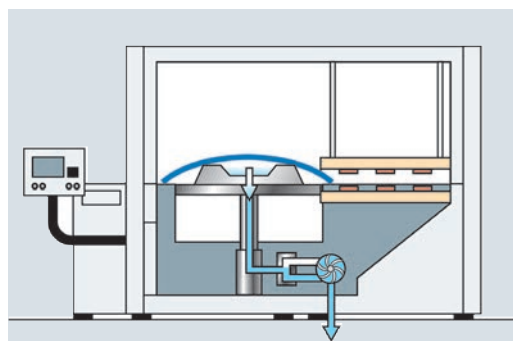
Début du formage

Lorsque la plaque est devenue malléable grâce au réchauffement, les dispositifs de chauffe sont retirés.



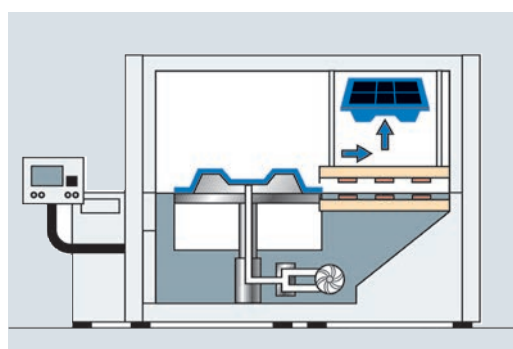
Formage: Créer une surpression

La plaque de base et l'outillage sont soulevés. Une pompe crée une surpression (présoufflage).



Formage: Créer un vide

La plaque réchauffée est pré-tendue via l'air comprimé et l'outillage de thermoformage est amené vers la plaque pré-tendue. L'air entre l'outillage et la plaque est aspiré (vide).



C'est prêt!

La pression atmosphérique extérieure presse la plaque souple sur les parois de l'outillage de formage jusqu'à ce que ses contours soient reproduits précisément sur la plaque.

Les procédés de fabrication – Moulage par injection

Le moulage par injection

Les bacs de stockage et de transport ou les palettes en matière plastique sont le plus souvent fabriqués avec le procédé de moulage par injection. Ce procédé est plus coûteux et demande plus de matériaux que le procédé de thermoformage, étant donné que ce procédé requiert des outillages massifs et en partie de grandes machines.

Les matières premières

Les granulés sont le matériau de départ pour la fabrication de bacs en matière plastique. Il s'agit de petites boules en matière plastique, auxquelles on ajoute souvent de la couleur. Les granulés sont stockés dans de grands silos. De là, des dispositifs d'alimentation amènent les granulés dans la machine de moulage par injection.



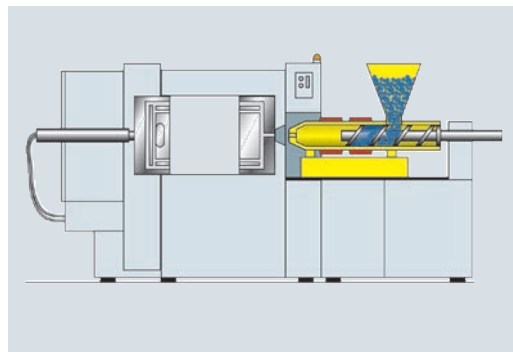
L'outillage

La fabrication d'un outillage de moulage par injection en acier, qui peut prendre des dimensions impressionnantes en fonction de la dimension du bac, prend nettement plus de temps et est plus chère que la fabrication d'un outillage de thermoformage en aluminium.



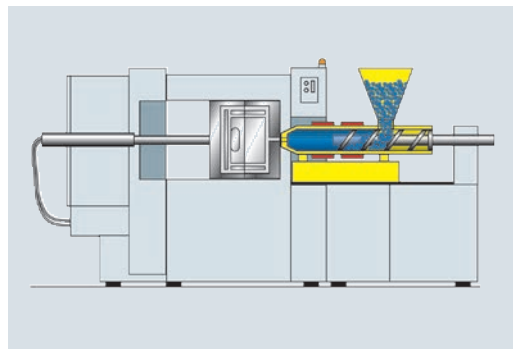
La production

Une composante essentielle de la machine est un cylindre, à l'intérieur duquel se déplace une « vis en forme de tirebouchon ». Les granulés sont ainsi transportés vers une buse, qui fixe l'outillage de moulage par injection dans la machine. Deux pistons serrent les deux moitiés d'outillages l'une contre l'autre et la matière plastique visqueuse est moulée dans les cavités de l'outillage. Les moitiés de l'outillage se détachent l'une de l'autre et le produit fini est retiré par un robot.



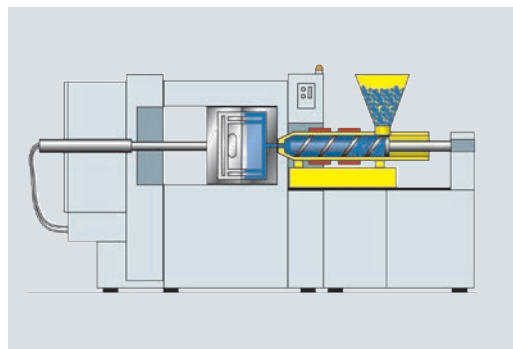
Le procédé de moulage par injection est prêt

L'outillage est ouvert et les granulés sont disponibles.



Le procédé de moulage par injection commence

L'outillage est fermé, les granulés arrivent dans la spire.



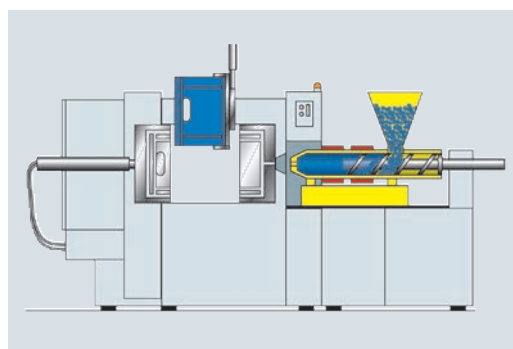
Procédé de moulage par injection

Les granulés sont chauffés et injectés comme masse de matière plastique visqueuse via une buse dans les cavités de l'outillage fermé.



La procédure de moulage par injection est terminée

Lorsque les cavités sont pleines, l'apport de matériau s'arrête et le bac refroidit.



C'est prêt!

L'outillage s'ouvre et le bac est retiré par un robot.

Recyclage et UIC®

Recyclage et Utz Industrial Compound UIC®

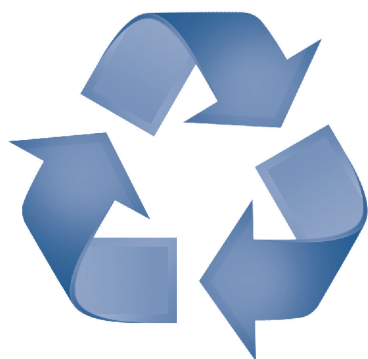
Chaque année, Utz fabrique des centaines de milliers de nouveaux bacs en matière plastique. Où vont les porte-pièces de l'année précédente, quand on a besoin de tant de bacs? La réponse réjouissante est... on continue à les utiliser!

Mais que se passe-t-il quand les bacs ou palettes doivent être remplacés? Utz reprend ces porte-pièces! Les matériaux sont triés, stockés et broyés dans un centre de recyclage Utz avant d'être transférés dans notre propre dispositif à compo-mer, où les granulés sont traités pour pouvoir les réutiliser.

Les propriétés physiques des matériaux, ainsi traités et préparés, sont comparables à celles de matériaux neufs. Nous contrôlons et documentons les propriétés standards des matériaux de façon à ce que les anciens bacs en matière plastique puissent être usinés sans problèmes après cette cure de rajeunissement.

Cette alternative spécifique chez Utz pour la production permanente de nouveaux matériaux à partir de ressources, qui ne sont pas disponibles de façon illimitée, est donc proposée à juste titre comme **Utz Industrial Compound (UIC®)**.

UIC® est une matière première en matière plastique avec des propriétés documentées et dans la qualité habituelle d'Utz.

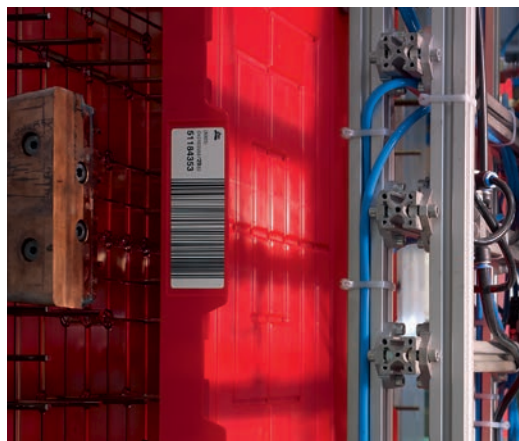


Des services liés aux bacs

Notre service ne prend souvent pas fin avec la production d'un porte-pièce ou d'un bac.

Étiquetage et marquage

- Estampage à chaud
- Impression avec des tampons
- Apposer des codes-barres
- Apposer des transpondeurs



Inmould Labelling

Les étiquettes codes-barres sont placées dans l'outillage de moulage par injection et forment une liaison ferme avec le bac. Ainsi, les étiquettes tiennent nettement mieux, surtout au lavage.



Montage

- Supports pour étiquettes
- Poignées
- Filetages
- Serrures
- Bandeaux
- Mousses synthétiques



Traitement ultérieur

- Scier
- Estamper
- Forer
- Fraiser
- Riveter
- Coller
- Enduire



Souder

- Soudage par ultra-sons
- Soudage par vibration
- Soudage au miroir



Utz est certifié selon ISO 9001:2008.